

DETEKTOR OXIDU UHELNATÉHO



CZ

DETEKTOR OXIDU UHELNATÉHO

Návod k obsluze a bezpečnostní pokyny

DE **AT** **CH**

KOHLENMONOXID-MELDER

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 353738_2010

CZ

1. Úvod	Strana	6
1.1 Použití v souladu se stanoveným účelem	Strana	6
1.2 Rozsah dodávky	Strana	8
1.3 Popis součástí	Strana	9
1.4 Technické údaje	Strana	9
1.4.1 Provozní teplota a vlhkost vzduchu	Strana	10
2. Bezpečnostní pokyny	Strana	12
3. Chování v případě poplachu	Strana	14
3.1 Vizualní a akustické signály (vč. ztišení)	Strana	15

4. Test funkčnosti přístroje	Strana	20
5. Princip fungování hlásiče oxidu uhelnatého	Strana	21
5.1 Vlastnosti oxidu uhelnatého (CO)	Strana	21
6. Umístění přístroje	Strana	25
6.1 Všeobecné	Strana	25
6.2 Vhodná místa k umístění	Strana	26
6.3 Nevhodná místa k umístění	Strana	27
6.4 Umístění v místnostech se spalovacími přístroji	Strana	28
6.5 Umístění v místnostech daleko od spalovacích přístrojů	Strana	29
7. Montáž	Strana	31

8. Upozornění k bateriím	Strana	34
8.1 Bezpečnostní pokyny k bateriím	Strana	35
8.2 Použijte nebo vyměňte baterie	Strana	38
9. Údržba a čištění	Strana	40
10. Likvidace odpadu	Strana	42
11. Záruka společnosti ROWI Germany GmbH	Strana	44
12. Servis	Strana	48

DETEKTOR OXIDU UHELNATÉHO

Zboží č.: 8520400002

1. Úvod

Blahopřejeme vám k nákupu vašeho nového přístroje. Rozhodli jste se pro velmi kvalitní produkt. Návod k použití je součástí produktu. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Předpoužití produktu se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používej-

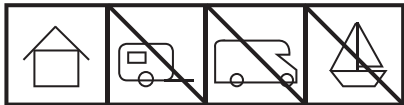
te produkt pouze tak, jak je to popsáno a pro určené oblasti použití. Produkt předejte třetí osobě společně se všemi podklady.

1.1 Použití v souladu se stanoveným účelem

Tento přístroj je určený pouze pro postřik oxidu uhelnatého v soukromých domácnostech resp. v obytných domech. Přístroj není určený pro použití v obytných automobilech a lodích.

Každé jiné použití nebo změna přístroje je považována za změnu v rozporu se stanoveným účelem a přináší značné riziko úrazu. Za škody vzniklé použitím v rozporu se stanoveným účelem nepřejímáme žádnou zodpovědnost. Tento přístroj je určený výhradně pro soukromé použití. Komerční použití je zakázané.

Tento elektrický přístroj slouží pro rozpoznání oxidu uhelnatého v obytných domech. Přístroj není vhodný pro obytné automobily a lodě.



Upozornění

V tomto návodu k používání se používají následující pojmy pro hlásič oxidu uhelnatého: přístroj, hlásič oxidu uhelnatého.

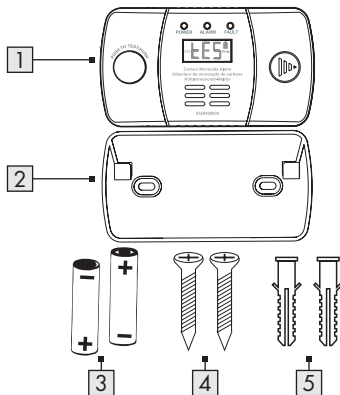
Upozornění

Spalovací přístroj je přístroj na přeměnu chemické energie (např. plyn) na tepelnou energii

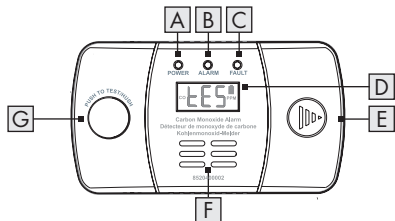
(např. oheň). Příklady: sporáky, neelektrické krby, kuchyňská kamna atd.

1.2 Rozsah dodávky

- 1 Detektor oxidu uhelnatého
- 2 Držák (předem namontovaný)
- 3 AA baterie
- 4 Šrouby
- 5 Hmoždinka



1.3 Popis součástí



- | | |
|----------------------|----------------------------------|
| A Power LED | E Příhrádka na baterie |
| B Alarm LED | F Poplachová |
| C Fault LED | G Testovací/Hush-tlačítko |
| D LCD Displej | |

1.4 Technické údaje

Napájení:

3,0 V --- / 2 x AA 1,5 V --- / LR6, alkalické

Typ senzoru: Elektromechanický

Typ přístroje: Typ B (vizuální a akustické hlášení)

Hlášený druh plynu: Oxid uhelnatý (CO)

Akční hodnota / doba reakce:

30 ppm (cca 36 mg/m³) / 120 min

50 ppm (cca 60 mg/m³) / 60-90 min

100 ppm (cca 120 mg/m³) / 10-40 min

300 ppm (cca 360 mg/m³) / 0-3 min

ppm = parts per million / podíly na milión / 10⁻⁶ (milióntina)

Síla zvuku: ≥ 85 dB ve 3 m odstupu

Životnost baterie: > 3 roky

Životnost senzoru: max. 7 let

1.4.1 Provozní teplota a vlhkost vzduchu

Provozní teplota:

-10 °C až 40 °C

(uskladnění: -20 °C až 50 °C)

Vlhkost vzduchu:

0 % až 95 % RH

(uskladnění: 0 % až +70 % RH)

RH = relativní vlhkost

2. Bezpečnostní pokyny



VÝSTRAHA! Přístroj by měl instalovat odborník.



VÝSTRAHA! Přístroj neupravujte a ani s ním nijak nemanipulujte! Hrozí nebezpečí zasažení elektrickým proudem nebo narušení funkce!



VÝSTRAHA! Tento přístroj není detektorem kouře ani ohně!



VÝSTRAHA! Instalace přístroje by neměla suplovat řádnou instalaci, aplikaci a údržbu přístrojů na spalování paliv včetně vhodných ventilačních a odvětrávacích systémů.



POZOR! Používat jen v suchých místnostech!



VÝSTRAHA! Přístroj je vybaven tlačítkem pro ztišení resp. vypnutí akustického poplachu. Jestliže se poplach rozezní, je nutno vycházet z toho, že jeho příčinou je nebezpečná koncentrace oxidu uhelnatého, a přistoupit k evakuaci objektu.

3. Chování v případě poplachu

1. Zůstaňte klidní a otevřete všechny dveře a okna, abyste dostatečně vyvětrali místnost. Ujistěte se, že jsou vypnuté všechny plynové přístroje, např. izolujte nouzový řídicí ventil od plynových přístrojů.
2. Pokud je poplach nadále aktivovaný, evakuujte místnosti. Nechte dveře a okna otevřená a vstupte do budovy teprve


tehdy, až je poplach zastavený. V několika-patrových budovách se ujistěte, že byly na nebezpečí upozorněny všechny osoby.




3. Pokud vykazuje osoba symptomy na otravu oxidem uhelnatým, zavolejte okamžitě lékaře záchranné služby. Upozorněte lékaře na podezření otravy oxidem uhelnatým.




4. Pokud se jedná pouze o planý poplach, postupujte následovně: Aby se vypátraly zdroje emisí oxidu uhelnatého, zavolejte příslušnou technickou službu nebo dodavatele paliva. Využijte k tomu číslo pro nouzové volání nebo číslo poskytovatele pohotovostní služby plynu. Použijte palivové přístroje teprve tehdy znovu, když byly oprávněnou osobou zkontrolovány a uvolněny v souladu s národními a místními předpisy.

3.1 Vizuelní a akustické signály (vč. ztišení)

V následující tabulce se vysvětlují všechny akustické a vizuelní signály přístroje.

Režim	Průběh	LED	Akustický signál	Displej
Zapínání a rozběh	<ul style="list-style-type: none"> * do přihrádky vložte 2 x AA baterie * rozběh přístroje trvá cca 100 s * na displeji nepřetržitě bliká posloupnost čísel od 0 do 9 	Postupně se rozsvěcují všechny LED	1 krát - krátce	888 
Pohotovostní stav (stand-by)	stand-by	Zelená LED bliká 1 krát za 30 vteřin	-	-

Režim	Průběh	LED	Akustický signál	Displej
Test	Jednorázové stisknutí	Červená LED zabliká 4krát	4krát	LES 
Hlášení poplachu NEBEZPEČÍ!	Detekován oxid uhelnatý!	Červená LED rychle bliká	V rychlém sledu	Koncentrace CO 25-999 ppm
Slabá baterie	-	Žlutá LED bliká jednou za 30 vteřin	jednou za 30 vteřin	Lb 
Narušení funkce	-	Žlutá LED bliká 2krát za 30 vteřin	2krát za 30 vteřin	Err 

Režim	Průběh	LED	Akustický signál	Displej
Konec životnosti hlásiče CO	-	Žlutá LED bliká 2krát za 30 vteřin	1krát dlouze + 1krát krátce jednou za 30 vteřin	End 
Překročení rozsahu měření CO!	-	Červená LED bliká rychle	V rychlém sledu	co 999  PPM
Stop (Hush-Taste)	Jednorázovým stiskem se vypne planý poplach	Červená LED bliká rychle	10 minut bez akustického signálu	CO-Konzentration 25-999 ppm
	Jednorázovým stiskem se akustický signál vypne v případě slabé baterie	Žlutá LED bliká jednou za 30 vteřin	12 hodin bez akustického signálu	Lb 

4. Test funkčnosti přístroje

Očekávaná životnost tohoto přístroje činí 7 let.

Doporučujeme testovat přístroj jednou týdně. Toto zaručuje bezvadný provoz.

1. Pro kontrolu, zda přístroj správně funguje, stiskněte testovací/hush tlačítko. U provozuschopného přístroje zazní 4 pípání. Pokud hlásič správně nefunguje, zabliká červené LED čtyřikrát. Žlutá LED bliká u chybové funkce.

5. Princip fungování hlásiče oxidu uhelnatého

Tento přístroj je určený k tomu, aby chránil osoby před akutním působením oxidu uhelnatého. Osobám se zvláštními zdravotními vlastnostmi nemůže poskytovat kompletní bezpečnost. V případě pochyb byste měli informovat u lékaře.

5.1 Vlastnosti oxidu uhelnatého (CO)

Oxid uhelnatý (CO) je bezbarvý, nepáchnoucí, nedráždivý plyn, který je zařazený jako chemicky dusivý.

Po určité době výpadku má toxické působení oxidu uhelnatého přímý následek vyvolání nedostatku kyslíku.

Oxid uhelnatý vzniká při spalování materiálu s obsahem oxidu uhelnatého, např. pevná paliva (např. uhlí, koks a dřevo), tekutá paliva (např. olej a benzín) a plynová paliva (např. zemní plyn a kapalný plyn).

Karboxymehoglobin (COHb) je hemoglobin s oxidem uhelnatým na vazebním místě kyslíku.

Upozornění: Podle směrnic WHO se nesmí překročit hodnota COHb 2,5% na ochranu nekuřáků s předchozím onemocněním srdce.

Následující směrné hodnoty WHO byly určeny tak, aby nebyla hodnota COHb 2,5% překročena také u normální pokusné osoby při lehkém nebo středním zatížení.

% COHb	Zdravotní implikace různých hladin COHb v krvi u zdravých dospělých osob
0,3 - 0,7	Normální hodnoty u nekuřáků dané endogenní produkcí CO
0,7 - 2,9	Žádné prokázané fyziologické změny
2,9 - 4,5	Změny v kardiovaskulárním oběhu u kardiaků
4 - 6	Obvyklé hodnoty u kuřáků, zhoršení výsledků psychomotorických testů
7 - 10	Změny v kardiovaskulárním oběhu u nekardiaků (zvýšený minutový srdeční objem a koronární průtok krve)
10 - 20	Mírné bolesti hlavy, slabost, možné zatížení lidského plodu
20 - 30	Silné bolesti hlavy, nevolnost, zhoršení pohybů končetin
30 - 40	Silné bolesti hlavy, podrážděnost, zmatenost, ztráta zraku, nevolnost, svalová slabost, závratě
40 - 50	Křeče a bezvědomí
60 - 70	Kolaps, koma, smrt

Koncentrace CO ve vzduchu	Symptomy v závislosti na době trvání inhalace
50 ppm	Maximální přípustná koncentrace, které může být zdravý dospělý člověk vystaven kontinuálně po dobu 8 hodin
200 ppm	Mírné bolesti hlavy, únava, závratě a nevolnost po 2-3 hodinách
400 ppm	Bolesti hlavy do 1-2 hodin. Ohrožení života po cca 3 hodinách
800 ppm	Závratě, nevolnost a křeče do 45 minut. Bezvědomí do 2 hodin. Smrt do 2-3 hodin
1600 ppm	Bolesti hlavy, závratě a nevolnost do 20 minut. Smrt do 1 hodiny
3200 ppm	Bolesti hlavy, závratě a nevolnost do 5-10 minut. Smrt do 25-30 minut
6400 ppm	Bolesti hlavy, závratě a nevolnost do 1-2 minut. Smrt do 10-15 minut
12800 ppm	Smrt do 1-3 minut

6. Umístění přístroje

POZOR! Ujistěte se, že nelze přístroj při montáži nebo přemístění upustit nebo poškodit. Přístroj je koncipovaný pro nepřetržitý provoz. Přístroj nevypínejte!

Upozornění: Není možné, poskytovat specifická upozornění pro přesné polohování přístroje, který je vhodný pro všechny druhy místností.

Pro určení optimálního místa stání by se mělo zohledňovat následující.

6.1 Všeobecné

V ideálním případě by se měl v každé místnosti, ve které se nachází spalovací přístroj, nainstalovat jeden přístroj. Aby se zaručilo, že budou varovány všechny osoby, měly by se v dalších místnostech nainstalovat dodatkové přístroje, jako např. v odlehlých místnostech, ve kterých se tráví hodně času nebo v každé ložnici.

6.2 Vhodná místa k umístění

Pokud se v různých místnostech nachází několik spalovacích přístrojů, měly by se při výběru montážních míst zohledňovat následující body:

- Umístěte přístroj v místnosti, ve které se nachází spalovací přístroj bez nebo s otevřenou komínovou šachtou.
- Umístěte přístroj v místnosti, ve které trávíte hodně času.

Pokud se jedná o garsoniéro (jednotlivý pokoj, který slouží jak obývací pokoj tak ložnici), měl by se přístroj co nejvíc oddálit od varných přístrojů, ale umístit do blízkosti místa na spaní.

Pokud se přístroj nachází v místnosti, která není obvykle frekventovaná (např. v kotelně) měl by se přístroj umístit tak, aby byl dobře slyšet poplach.

Pokud má spalovací přístroj prodlouženou a/nebo ukrytou komínovou šachtu, měl by se do každé místnosti, kudy probíhá komínová šachta, namontovat přístroj.

Mělo by být možné, vidět všechny LED přístroje z blízkosti zvoleného stanoviště.

6.3 Nevhodná místa k umístění

Přístroj by se **neměl** instalovat na následujících místech:

- v uzavřené místnosti (např. ve skříni nebo za závěsem),
- za nábytkem nebo jinými bateriemi,
- přímo nad umyvadlem,
- vedle dveří nebo okna,
- vedle digestoře,
- vedle větracích otvorů,
- v oblasti, kde klesá teplota pod $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ nebo překračuje $40\text{ }^{\circ}\text{C}$,

- kde může senzor blokovat nečistota nebo prach,
- na vlhkém místě nebo
- v bezprostřední blízkosti vařiče.

6.4 Umístění v místnostech se spalovacími přístroji

Třebaže má oxid uhelnatý podobnou hustotu jako okolní vzduch, bývá obvykle vylučován jako část teplé směsi plynu a proto má sklony stoupat až po ochlazení.

U montáže na stěnu by se měl přístroj umístit následovně:

- v blízkosti stropu;
- výš než dveře nebo okno

Pokud se přístroj namontuje na strop, měl by být dodržen odstup k nejbližší stěně 300 mm.

Pokud se přístroj namontuje na stěnu, měl by být dodržen odstup ke stropu 150 mm.

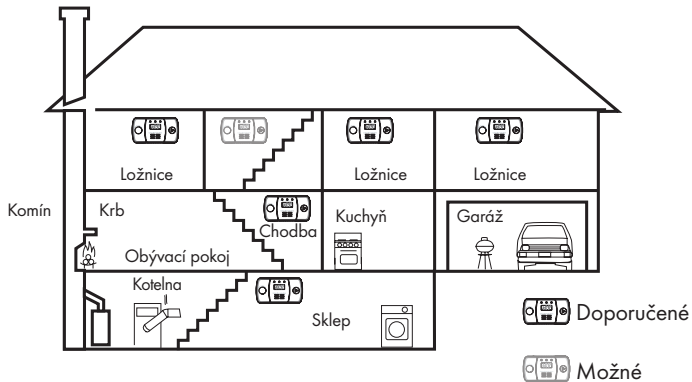
Přístroj by se měl namontovat v horizontálním odstupu mezi 1 m a 3 m k dalšímu potenciálnímu zdroji oxidu uhelnatého.

Pokud se v místnosti nachází dělicí příčka, měl by se přístroj připevnit na straně dělicí příčky, kde se nachází potenciální zdroj oxidu uhelnatého.

Pokud se v místnosti nachází zešíkmení střechy, měl by se přístroj umístit na rovné straně místnosti.

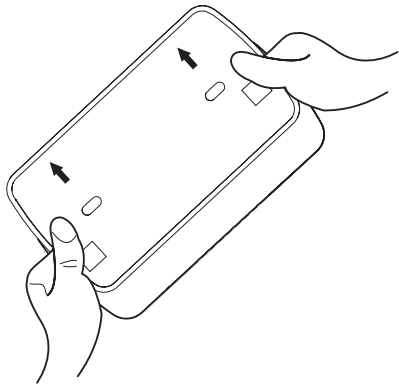
6.5 Umístění v místnostech daleko od spalovacích přístrojů

Přístroje, které se v místnosti nachází daleko od spalovacího přístroje (např. ložnice, chodby, schodiště), by se měly umístit ve výšce hlavy obyvatel.

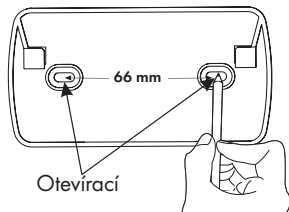


7. Montáž

1. Odstraňte montážní držák od přístroje jak vyobrazeno.



2. Namontujte montážní držák jak vyobrazeno. Upevňovací otvory vám slouží jako vrtací šablona.
3. Pro označení vodorovné pozice pro vyvrtané díry, použijte vodováhu (odstup 66 mm).
4. Nakreslete si značku do středu každého otvoru.



Upozornění: Chraňte přístroj od prachu ze sádry, když se vrtají otvory

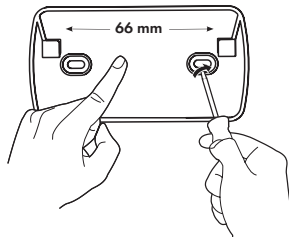


VÝSTRAHA! Dbejte na to, abyste nepoškodili elektrické vedení!

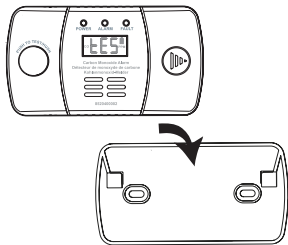
5. Vrtajte otvory na značkách s 5mm vrtákem.



6. Zatlačte dodanou hmoždinkku do vyvrtaných děr a přišroubujte montážní držák do zvolené pozice.



7. Uсадte přístroj na držák a nechte ho zaklesnout.



8. Upozornění k bateriím



POZOR! Pro maximální bezpečnost se musí přístroj plynule zásobovat proudem.

Upozornění: Pokud zůstane obytný dům po delší dobu neobývaný a neexistuje žádný potenciální zdroj oxidu uhelnatého, smí se přístroj během této doby vypnout.

8.1 Bezpečnostní pokyny k bateriím

UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ!



VÝSTRAHA! Nebezpečí exploze!



VÝSTRAHA! Nebezpečí poleptání!
Noste ochranné rukavice!

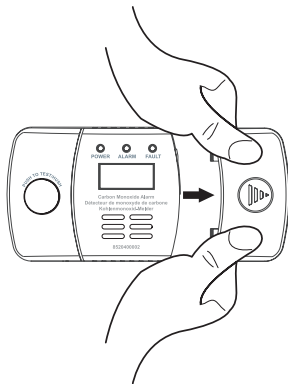
- Polknutí může vést k těžkým poraněním, k prasknutí měkkých tkání a ke smrti. V průběhu 2 hodin po užívání mohou vznikat těžké popáleniny. Okamžitě kontaktujte lékaře. Nesprávná manipulace s bateriemi může vést k požáru, explozi, výtoku nebezpečných látek nebo jiným nebezpečným situacím!
- Neházejte baterie do ohně a nevystavujte je žádným vysokým teplotám.
- Baterie neotevírejte, nedeformujte nebo nezkratujte, protože by v tomto případě mohly vytékat obsažené chemikálie.

- Nepokoušejte se baterie znovu nabíjet. Pouze baterie, které jsou označené jako „nabíjitelné“ se smí nabíjet. Existuje nebezpečí exploze!
- Pravidelně baterie kontrolujte. Uniklé chemikálie mohou způsobit trvalá poškození přístroje. Buďte obzvlášť opatrní se zacházením s poškozenými a vyteklými bateriemi.
- Chemikálie, které vytékají z baterie, mohou způsobit podráždění kůže.
- Při kontaktu s kůží oplachujte velkým množstvím vody. Když se dostanou chemikálie do očí, zásadně je vyplachujte vodou, nechte si je a okamžitě vyhledejte lékaře.
- Pomíchané různé typy baterií resp. akumulátorů se nesmí používat.
- Vkládejte baterie neustále správně na pól, jinak existuje nebezpečí prasknutí.
- Nevynedávejte baterie z přístroje, pokud se delší dobu nepoužíval, ledaže by se jednalo o případ nouze.

- Nedovolte dětem vyměňovat baterie bez dohledu dospělého.
- Volte vždy správnou velikost a správný typ baterie pro zamýšlené užívání. Informace, které byly dodány s přístrojem k podpoře správného výběru baterie, abyste si měli jako doporučení uschovat.
- Před instalací baterie vyčistěte kontakty baterie a také kontakty vybavení.
- Neprodleně zlikvidujte spotřebované baterie.
- Nerozebírejte baterie.
- Pokud přihrádka na baterie nezavírá, nepoužívejte dále přístroj a chraňte před dětmi.
- Vyvarujte se extrémním podmínkám a teplotám, které by mohly působit na baterie/akumulátory, např. radiátory / přímé sluneční záření.

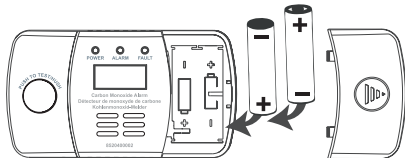
8.2 Použijte nebo vyměňte baterie

1. Abyste otevřeli přihrádku na baterie, odstraňte kryt baterie tak, že posunete s lehkým tlakem kryt, jak je vidět na obrázku.
2. Pro výměnu baterie, odstraňte staré baterie z přihrádky na baterie.



3. Vložte nové AA baterie jako na obrázku a dbejte při vkládání na údaje polarity v přihrádce na baterie. Pokud jsou baterie vloženy správně, ozve se pípnutí.

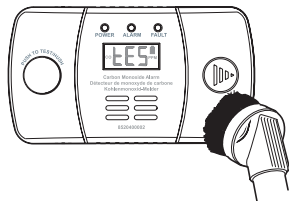
Aby bylo zaručeno, že je přístroj po montáži provozuschopný, nelze přístroj z bezpečnostních důvodů bez vložené baterie namontovat.



9. Údržba a čištění

Přístroj je bezúdržbový. Záruka propadá, když otevřete přístroj.

Přístroj čistěte s měkkým a suchým hadrem nebo jemným kartáčem. Popřípadě můžete použít vysavač. Abyste zabránili usazeninám prachu, čistěte speciálně rýhy na přístroji.



POZOR! Sejměte přístroj, když budete natírat stěny. Jinak se usadí barva do rýh, co by vedlo k omezování funkčnosti přístroje.

Před čištěním vytáhněte všechna elektrická vedení. Nepoužívejte čisticí prostředky, které obsahují kyselinu karboxylovou, benzín, alkohol nebo podobné. Tyto prostředky poškozují povrch přístroje a výpary jsou nebezpečné pro zdraví a explozivní.

Obvyklý materiál, výpary a plyny, např. čisticí kapaliny, leštěnky, barvy, dokonce varné postupy mohou krátkodobě nebo dlouhodobě zhoršovat spolehlivost přístroje.

Zde je seznam takových materiálů:

- Metan
- Propan
- Iso-Propylbutan
- Butan
- Kysličník siřičitý
- Etylen
- Etanol (Alkohol)
- Iso-Propanol
- Benzol
- Aerosoly
- Toluol
- Etylacetát
- Kysličník
- Hydrosíran
- Alkoholické výrobky
- Barva
- Ředidla
- Lepidla
- Lak na vlasy
- Voda po holení
- Parfém
- určité čisticí prostředky

Pro čištění přístroje nepoužívejte ostrohranné nástroje, šroubováky, ocelové kartáče nebo podobné.

10. Likvidace odpadu



Balení se skládá z materiálů šetrných k životnímu prostředí, které můžete likvidovat pomocí místních míst pro recyklaci.



Nelikvidujte výrobek s domácím odpadem, nýbrž pomocí místních sběrných míst pro recyklaci materiálů! Možnosti k likvidaci vysloužilého topného ventilátoru najdete u své obecní nebo městské správy.



Baterie musí být recyklovány v souladu se směrnicí 2006/66/EC a nesmí se házet do domovního odpadu. Každý spotřebitel je ze zákona povinen, všechny odev-

zdat na sběrném místě své obce/ městské části nebo v obchodech. Tato povinnost je nutným předpokladem pro svoz baterií/ akumulátorů k ekologické likvidaci. Baterie/akumulátory vracejte pouze zcela vybité. Před jejich likvidací je nutno baterie vyjmout z přístroje.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami a čísly, s následujícím významem: 1-7: umělé hmoty / 20-22: papír a lepenka / 80-98: složené látky.

Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic. EN 50291-1: 2018

11. Záruka společnosti ROWI Germany GmbH

Vážené zákaznice, vážení zákazníci,
na tento přístroj obdržíte 3 roky záruku od data nákupu. V případě nedostatků produktu máte k dispozici proti prodejci zákonná práva. Tato zákonná práva nejsou omezena naší zárukou uvedenou v následující části.

Podmínky záruky

Záruční doba začíná datem nákupu. Prosím, pečlivě uschovejte originální doklad o náku-

pu. Tento podklad je vyžadován jako doklad o nákupu.

Pokud se na produktu vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada během tří let od data nákupu, nahradíme nebo opravíme produkt zdarma - podle našeho rozhodnutí. Toto poskytnutí záruky předpokládá, že v rámci tříleté lhůty předložíte vadný přístroj a doklad o nákupu (účtenku) a krátce popíšete, o jakou závadu jde a kdy se vyskytla.

Pokud je závada zahrnuta v naší záruce, obdržíte zpět opravený nebo nový produkt. Opravou nebo výměnou produktu nezačíná nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky na nedostatek

Záruční doba se neprodlužuje zárukou. Ta platí pouze pro nahrazené nebo opravené díly. Eventuální škody a nedostatky zjištěné ihned při nákupu musí být nahlášeny ihned po vybalení. Případné opravy po uplynutí záruční doby jsou zpoplatněny.

Rozsah záruky

Přístroj byl pečlivě vyroben podle přísných směrnic kvality a před expedicí svědomitě zkontrolován.

Rozsah záruky za materiální a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na produktové díly, které jsou vystaveny normálnímu opotřebení a proto mohou být považovány za díly k opotřebení nebo na poškození křehkých dílů, např. spínače, baterie, pečící formy nebo díly vyrobené ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud byl produkt poškozený, neodborně používaný nebo udržbovaný. Pro použití produktu se stanoveným účelem je nutné přesně dodržet všechny návody uvedené v návodu k obsluze. Účelům použití a manipulacím, od kterých návod k použití odrazuje nebo před kterými varuje, je nutné se vyhnout.

Produkt je určen pouze pro soukromé a nikoli průmyslové použití. Při hrubém nebo nevhodném zacházení, použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny naší autorizovanou pobočkou servisu, záruka zaniká.

Vyřízení v případě záruky

Abychom mohli zaručit rychlé zpracování vašeho požadavku postupujte, prosím, podle následujících pokynů:

- Prosím, připravte si účtenku a číslo výrobku (IAN 353738_2010) pro všechny dotazy jako důkaz o nákupu.
- Číslo výrobku najdete na typovém štítku, rytině, na titulní stránce návodu (dole vlevo) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

- Pokud se vyskytnou funkční vady nebo jiné nedostatky, nejdřív kontaktujte **telefonicky** nebo **e-mailem** níže uvedené oddělení servisu.
- Produkt uznaný jako vadný pak můžete bezplatně poslat na uvedenou adresu servisu s přiloženým dokladem o koupi (účtenkou) a informacemi o nedostatku a kdy se vyskytl.



POKYN: Na www.lidl-service.com si můžete stáhnout další příručky, produktová videa a software. Pomocí tohoto QR kódu se dostanete přímo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a pomocí zadání čísla výrobku (IAN 353738_2010) můžete otevřít váš návod k obsluze.

12. Servis

Pokud by se při provozu vašich ROWI Germany produktů vyskytly problémy, postupujte prosím následovně:

Kontakt

Servisní tým ROWI Germany zastihnete na:

ROWI Germany GmbH

Werner-von-Siemens-Str. 27

76694 Forst

NĚMECKO

lidl-services@rowi-group.com

Servisní hotline: +800 7694 7694

+800 ROWI ROWI

(zdarma z pevné linky)

IAN 353738_2010

Většina problému se odstraní již v rámci kompetentního, technického poradenství našeho servisního týmu.

1. Einleitung	Seite	54
1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	54
1.2 Lieferumfang	Seite	56
1.3 Teilebeschreibung	Seite	57
1.4 Technische Daten	Seite	57
1.4.1 Betriebstemperatur und Luftfeuchtigkeit	Seite	58
2. Sicherheitshinweise	Seite	60
3. Verhalten im Alarmfall	Seite	62
3.1 Visuelle und akustische Signale (inkl. Stummschaltung)	Seite	63

4. Funktionstest des Geräts	Seite	68
5. Funktionsprinzip des Kohlenmonoxid-Melders	Seite	69
5.1 Eigenschaften von Kohlenmonoxid (CO)	Seite	69
6. Platzierung des Geräts	Seite	73
6.1 Allgemeines	Seite	73
6.2 Geeignete Orte zur Platzierung	Seite	74
6.3 Ungeeignete Orte zur Platzierung	Seite	75
6.4 Platzierung in Räumen mit Brennstoffgeräten	Seite	76
6.5 Platzierung in Räumen fern von Brennstoffgeräten	Seite	77
7. Montage	Seite	79

8. Hinweise zu Batterien	Seite	82
8.1 Sicherheitshinweise zu Batterien	Seite	83
8.2 Batterien einsetzen oder austauschen	Seite	86
9. Wartung und Reinigung	Seite	88
10. Entsorgung	Seite	90
11. Garantie der ROWI Germany GmbH	Seite	92
12. Service	Seite	97

KOHELENMONOXID-MELDER

Artikelnr.: 8520400002

1. Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Be-

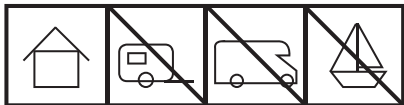
dien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist nur zum Aufspüren von Kohlenmonoxid in privaten Haushalten bzw. in Wohnhäusern bestimmt. Das Gerät ist nicht für die

Verwendung in Wohnmobilen und Booten vorgesehen. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernehmen wir keine Haftung. Dieses Gerät ist ausschließlich für den privaten Einsatz bestimmt. Eine kommerzielle Nutzung ist untersagt.

Dieses elektrische Gerät dient der Erkennung von Kohlenmonoxid in Wohnhäusern. Das Gerät ist nicht geeignet für Wohnmobile und Boote.



Hinweis

In dieser Bedienungsanleitung werden die folgenden Begriffe für den Kohlenmonoxid-Melder verwendet: das Gerät, der Kohlenmonoxid-Melder.

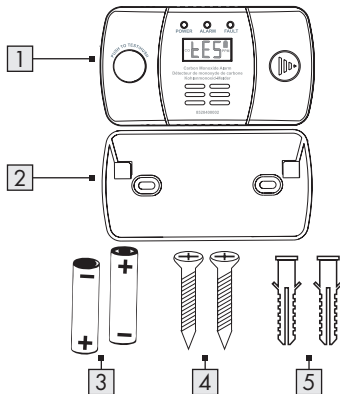
Hinweis

Ein Brennstoffgerät ist ein Gerät zur Umwandlung von chemischer Energie (z. B.

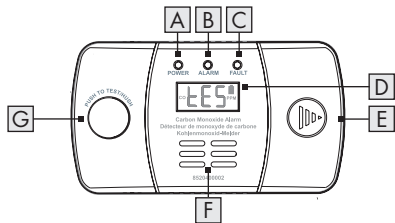
Gas) in thermische Energie (z. B. Feuer).
Beispiele: Kochherde, nicht-elektrische Kamine,
Küchenöfen usw.

1.2 Lieferumfang

- 1 Kohlenmonoxid-Melder
- 2 Halterung (vormontiert)
- 3 AA Batterien
- 4 Schrauben
- 5 Dübel



1.3 Teilebeschreibung



A Power LED

B Alarm LED

C Fault LED

D LCD Display

E Batteriefach

F Alarmsirene

G Test-/Hush-Taste

1.4 Technische Daten

Stromversorgung:

3,0 V $\overline{\text{---}}$ / 2 x AA 1,5 V $\overline{\text{---}}$ / LR6, Alkaline

Sensortyp: Elektrochemisch

Gerätetyp: Typ B (visuelle und akustische Meldung)

Gemeldete Gasart: Kohlenmonoxid (CO)

Auslösewert / Reaktionszeit:

30 ppm (ca. 36 mg/m³) / 120 min

50 ppm (ca. 60 mg/m³) / 60-90 min

100 ppm (ca. 120 mg/m³) / 10-40 min

300 ppm (ca. 360 mg/m³) / 0-3 min

ppm = parts per million / Anteile pro Million / 10⁻⁶ (ein Millionstel)

Lautstärke: ≥ 85 dB in 3 m Abstand

Batterie-Lebenserwartung: > 3 Jahre

Sensor-Lebensdauer: max. 7 Jahre

1.4.1 Betriebstemperatur und Luftfeuchtigkeit

Betriebstemperatur:

-10 °C bis 40 °C

(Lagerung: -20 °C bis 50 °C)

Luftfeuchtigkeit:

0 % bis 95 % RH

(Lagerung: 0 % bis 70 % RH)

RH = relative Feuchtigkeit



2. Sicherheitshinweise



WARNUNG! Das Gerät sollte von einer fachkundigen Person installiert werden.



WARNUNG! Manipulieren oder verändern Sie das Gerät nicht! Es besteht die Gefahr eines Stromschlags oder einer Fehlfunktion!



WARNUNG! Dieses Gerät ist kein Rauch- oder Feuermelder!



WARNUNG! Die Installation des Geräts sollte nicht als Ersatz für die ordnungsgemäße Installation, Verwendung und Wartung von Geräten zur Kraftstoffverbrennung einschließlich geeigneter Belüftungs- und Abgassysteme verwendet werden.



ACHTUNG! Nur zur Verwendung in trockenen Räumen!



WARNUNG! Dieses Gerät verfügt über einen Stummschalter. Sollte der Alarm ertönen, sollte davon ausgegangen werden, dass der Alarm auf gefährliche Mengen an Kohlenmonoxid zurückzuführen ist und, dass das Wohnhaus evakuiert werden sollte.

3. Verhalten im Alarmfall

1. Bleiben Sie ruhig und öffnen Sie alle Türen und Fenster, um den Raum ausreichend zu belüften. Stellen Sie sicher, dass alle Brennstoffgeräte ausgeschaltet sind, z. B. das Notsteuerventil von Gasgeräten isolieren.
2. Wenn der Alarm weiterhin aktiviert ist, evakuieren Sie die Räumlichkeiten. Lassen Sie die Türen und Fenster offen und betreten Sie das Gebäude erst wieder, wenn der Alarm gestoppt ist. Stellen Sie


in mehrstöckigen Gebäuden sicher, dass alle Personen auf die Gefahr aufmerksam gemacht werden.




3. Rufen Sie sofort den Notarzt, falls eine Person Symptome einer Kohlenmonoxidvergiftung aufzeigt. Weisen Sie den Notarzt auf den Verdacht einer Kohlenmonoxidvergiftung hin.




4. Falls es sich nicht um einen Fehlalarm handelt, gehen Sie wie folgt vor: Um die Quelle der Kohlenmonoxidemission ausfindig zu machen, rufen Sie den entsprechenden technischen Dienst oder den Brennstofflieferanten des Brennstoffgeräts. Nutzen Sie hierfür die Notrufnummer oder die Nummer des Gasnotdienstanbieters. Verwenden Sie die Brennstoffgeräte erst wieder, wenn sie von einer kompetenten Person gemäß den nationalen und hiesigen Bestimmungen überprüft und freigegeben wurden.

3.1 Visuelle und akustische Signale (inkl. Stummschaltung)

In den folgenden Tabellen werden alle akustischen und visuellen Signale des Geräts erläutert.

Modus	Betrieb	LED	Piepton	Display
Einschalten und Hochfahren	<ul style="list-style-type: none"> * 2 x AA Batterien in das Batteriefach einsetzen * das Hochfahren dauert ca. 100 Sek. * das Display zeigt kontinuierlich eine schnelle Sequenz der Zahlen 0 bis 9 	die LEDs leuchten hintereinander	1-mal - kurz	
Bereitschaftszustand (Stand-by)	Stand-by	die grüne LED blinkt 1-mal alle 30 Sekunden	-	-

Modus	Betrieb	LED	Piepton	Display
Test	1-mal drücken	die rote LED blinkt 4-mal	4-mal	LES 
Alarm-Meldung GEFAHR!	Kohlenmonoxid auf- gespürt!	die rote LED blinkt schnell	schnell hintereinander	CO-Konzentration 25-999 ppm
Niedriger Batteriestatus	-	die gelbe LED blinkt einmalig alle 30 Sekunden	1-mal alle 30 Sekunden	Lb 
Fehlfunktion	-	die gelbe LED blinkt 2-mal alle 30 Sekunden	2-mal alle 30 Sekunden	Err 

Modus	Betrieb	LED	Piepton	Display
Ende der Lebensdauer des CO-Melders	-	die gelbe LED blinkt 2-mal alle 30 Sekunden	1-mal lang + 1-mal kurz alle 30 Sekunden	End 
CO-Messbereich überschritten!	-	die rote LED blinkt schnell	schnell hintereinander	co 999  PPM
Stop (Hush-Taste)	1-mal drücken stoppt einen falschen Alarm	die rote LED blinkt schnell	kein Piepton innerhalb von 10 Minuten	CO-Konzentration 25-999 ppm
	1-mal drücken stoppt die Pieptöne wegen des niedrigen Batteriestatus	die gelbe LED blinkt 1-mal alle 30 Sekunden	kein Piepton innerhalb von 12 Stunden	Lb 



4. Funktionstest des Geräts

Wir empfehlen das Gerät einmal wöchentlich zu testen. Dies gewährleistet einen einwandfreien Betrieb.

1. Um zu überprüfen, ob das Gerät richtig funktioniert, drücken Sie die Test-/Hush-Taste. Bei betriebsbereitem Gerät ertönen 4 Pieptöne. Die rote LED blinkt viermal, wenn der Melder richtig funktioniert. Die gelbe LED blinkt bei einer Fehlfunktion.

Die erwartete Lebensdauer für dieses Gerät beträgt 7 Jahre.

5. Funktionsprinzip des Kohlenmonoxid-Melders

Dieses Gerät ist dafür vorgesehen, Personen vor den akuten Wirkungen von Kohlenmonoxid zu schützen. Es kann Personen mit besonderen medizinischen Eigenschaften keine vollständige Sicherheit bieten. Im Zweifelsfall sollten Sie einen Arzt befragen.

5.1 Eigenschaften von Kohlenmonoxid (CO)

Kohlenmonoxid (CO) ist ein farbloses, geruchloses, nicht reizendes Gas, das als chemisch erstickend eingestuft ist.

Die toxische Wirkung von Kohlenmonoxid nach einer bestimmten Aussetzungsdauer ist eine direkte Folge des hervorgerufenen Sauerstoffmangels.

Kohlenmonoxid entsteht bei der Verbrennung von kohlenstoffhaltigem Material, z. B. feste Brennstoffe (z. B. Kohle, Steinkohlenkoks und Holz), flüssige Brennstoffe (z. B. Öl und Benzin) und gasförmige Brennstoffe (z. B. Erdgas und Flüssiggas).

Carboxyhämoglobin (COHb) ist Hämoglobin mit Kohlenmonoxid an der Bindungsstelle für Sauerstoff.

HINWEIS: Nach den Leitlinien der WHO darf ein COHb-Wert von 2,5% zum Schutz von Nichtrauchern mit Herzvorerkrankungen nicht überschritten werden.

Die folgenden WHO-Richtwerte wurden so bestimmt, dass der COHb-Wert von 2,5% auch bei einem normalen Probanden bei leichter oder mäßiger Belastung nicht überschritten wird.

% COHb	Gesundheitliche Auswirkungen des COHb-Blutspiegels auf gesunde Erwachsene
0,3 - 0,7	Normalbereich bei Nichtrauchern aufgrund endogener CO-Produktion
0,7 - 2,9	Keine nachgewiesenen physiologischen Veränderungen
2,9 - 4,5	Herzkreislauf-Veränderungen bei Herzpatienten
4 - 6	Übliche Werte bei Rauchern, Beeinträchtigung bei psychomotorischen Tests
7 - 10	Herz-Kreislauf-Veränderungen bei nicht kardialen Patienten (erhöhtes Herzzeitvolumen und koronarer Blutfluss)
10 - 20	Leichte Kopfschmerzen, Schwäche, mögliche Belastung des Fötus
20 - 30	Starke Kopfschmerzen, Übelkeit, Beeinträchtigung der Bewegungen der Gliedmaßen
30 - 40	Starke Kopfschmerzen, Reizbarkeit, Verwirrtheit, Sehverlust, Übelkeit, Muskelschwäche, Schwindel
40 - 50	Krämpfe und Bewusstlosigkeit
60 - 70	Zusammenbruch, Koma, Tod

CO-Konzentration in der Luft	Symptome nach einer bestimmten Inhalationszeit
50 ppm	Maximal zulässige Konzentration bei einer kontinuierlichen Aussetzung über 8 Stunden bei gesunden Erwachsenen
200 ppm	Leichte Kopfschmerzen, Müdigkeit, Schwindel und Übelkeit nach 2-3 Stunden
400 ppm	Kopfschmerzen innerhalb von 1-2 Stunden. Lebensbedrohlich nach ca. 3 Stunden
800 ppm	Schwindel, Übelkeit und Krämpfe innerhalb von 45 Minuten. Bewusstlosigkeit innerhalb von 2 Stunden. Tod innerhalb von 2-3 Stunden
1600 ppm	Kopfschmerzen, Schwindel und Übelkeit innerhalb von 20 Minuten. Tod innerhalb 1 Stunde
3200 ppm	Kopfschmerzen, Schwindel und Übelkeit innerhalb von 5-10 Minuten. Tod innerhalb von 25-30 Minuten
6400 ppm	Kopfschmerzen, Schwindel und Übelkeit innerhalb von 1-2 Minuten. Tod innerhalb von 10-15 Minuten
12800 ppm	Tod innerhalb von 1-3 Minuten

6. Platzierung des Geräts

ACHTUNG! Stellen Sie sicher, dass das Gerät beim Montieren oder Umplatzieren nicht fallen gelassen oder beschädigt wird. Das Gerät ist für den Dauerbetrieb konzipiert. Schalten Sie das Gerät nicht aus!

Hinweis: Es ist nicht möglich, spezifische Anweisungen zur genauen Positionierung des Geräts zu geben, die für alle Arten von Räumen geeignet sind.

Zur Bestimmung des optimalen Standorts sollten Folgendes berücksichtigt werden.

6.1 Allgemeines

Im Idealfall sollte in jedem Raum, in dem sich ein Brennstoffgerät befindet, ein Gerät installiert werden. Um sicherzustellen, dass alle Personen gewarnt werden, sollten zusätzliche Geräte in weiteren Räumen installiert werden, wie z. B. in abgelegenen Räumen, in denen viel Zeit verbracht wird oder in jedem Schlafzimmer.

6.2 Geeignete Orte zur Platzierung

Befinden sich mehrere Brennstoffgeräte in unterschiedlichen Räumen, sollten bei der Wahl der Montageorte folgende Punkte berücksichtigt werden:

- Platzieren Sie das Gerät in einem Raum, in dem sich ein Brennstoffgerät ohne oder mit offenem Schornsteinschacht befindet.
- Platzieren Sie das Gerät in einem Raum, in dem viel Zeit verbracht wird.

Wenn es sich um eine Einzimmerwohnung handelt (ein Einzelzimmer, das sowohl als Wohn- als auch als Schlafzimmer dient), sollte das Gerät so weit wie möglich von den Kochgeräten entfernt, aber in der Nähe des Schlafplatzes platziert werden.

Befindet sich das Gerät in einem Raum, der normalerweise nicht frequentiert wird (z. B. in einem Heizraum), sollte das Gerät so positioniert werden, dass der Alarm leicht zu hören ist.

Wenn ein Brennstoffgerät einen verlängerten und/oder verborgenen Schornsteinschacht hat, sollte in jedem Raum, durch den der Schornsteinschacht verläuft, ein Gerät montiert werden.

Es sollte möglich sein, alle LEDs des Geräts in der Nähe des ausgewählten Standorts zu sehen.

6.3 Ungeeignete Orte zur Platzierung

Das Gerät sollte **nicht** an folgenden Orten installiert werden:

- in einem geschlossenen Raum (z. B. in einem Schrank oder hinter einem Vorhang),
- hinter Möbeln oder anderen Barrieren,
- direkt über einem Waschbecken,
- neben einer Tür oder einem Fenster,
- neben einer Dunstabzugshaube,
- neben einer Belüftungsöffnung,
- in einem Bereich, in dem die Temperatur unter -10 °C fällt oder 40 °C überschreitet,

- wo Schmutz und Staub den Sensor blockieren können,
- an einem feuchten Ort oder
- in unmittelbarer Nähe eines Kochgeräts.

6.4 Platzierung in Räumen mit Brennstoffgeräten

Obwohl Kohlenmonoxid eine ähnliche Dichte wie Umgebungsluft hat, wird es normalerweise als Teil eines warmen Gasgemisches ausgestoßen und neigt daher dazu, bis zur Abkühlung aufzusteigen.

Bei einer Wandmontage sollte das Gerät wie folgt platziert werden:

- nahe an der Decke;
- höher als Türen oder Fenster

Wird das Gerät an der Decke montiert, sollte ein Abstand von mindestens 300 mm zur nächsten Wand eingehalten werden.

Wird das Gerät an der Wand montiert, sollte ein Abstand von mindestens 150 mm zur Decke eingehalten werden.

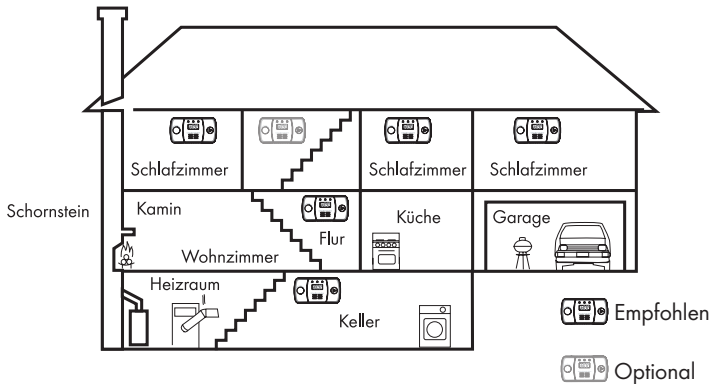
Das Gerät sollte in einem horizontalen Abstand zwischen 1 m und 3 m zur nächsten potenziellen Kohlenmonoxid-Quelle montiert werden.

Wenn sich ein Raumtrenner in einem Raum befindet, sollte das Gerät auf der Seite des Raumtrenners angebracht werden, wo sich die potenzielle Kohlenmonoxid-Quelle befindet.

Wenn sich Dachschrägen im Raum befinden, sollte das Gerät auf der geraden Seite des Raums platziert werden.

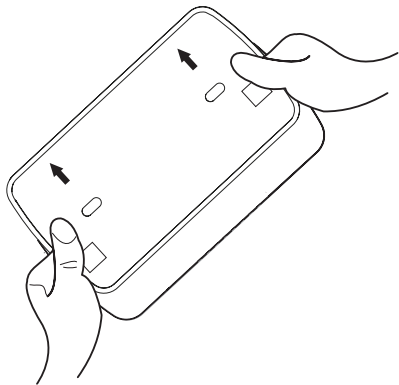
6.5 Platzierung in Räumen fern von Brennstoffgeräten

Geräte, die sich in Räumen fern eines Brennstoffgeräts befinden (z.B. Schlafzimmer, Flure, Treppengänge), sollten auf Kopfhöhe der Bewohner platziert werden.

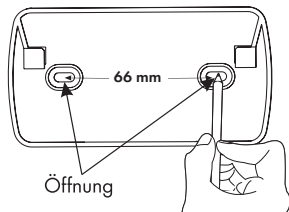


7. Montage

1. Entfernen Sie die Montagehalterung vom Gerät wie abgebildet.



2. Montieren Sie die Montagehalterung wie abgebildet. Die Befestigungslöcher dienen Ihnen als Bohrschablone.
3. Verwenden Sie eine Wasserwaage, um die Bohrlöcher in waagerechter Position zu markieren (Abstand 66 mm).
4. Zeichnen Sie eine Markierung in der Mitte jeder Öffnung.



Hinweis: Halten Sie das Gerät von Gipsstaub fern, wenn Sie die Löcher bohren.

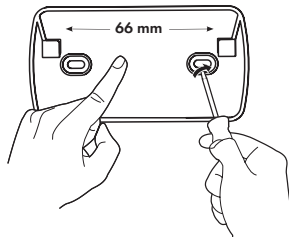


WARNUNG! Achten Sie darauf, keine Stromleitungen zu beschädigen!

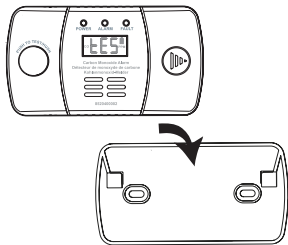
5. Bohren Sie die Löcher an den Markierungen mit einem 5-mm-Bohrer.



6. Drücken Sie die mitgelieferten Dübel in die Bohrlöcher und schrauben Sie die Montagehalterung an der gewählten Position fest.



7. Setzen Sie das Gerät auf die Halterung und lassen sie es einrasten.



8. Hinweise zu Batterien



ACHTUNG! Für maximale Sicherheit muss das Gerät kontinuierlich mit Strom versorgt werden.

Hinweis: Bleibt ein Wohnhaus für längere Zeit unbewohnt und es ist keine potenzielle Kohlenmonoxid-Quelle vorhanden, darf das Gerät während dieser Zeit ausgeschaltet werden.

8.1 Sicherheitshinweise zu Batterien

AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN!



WARNUNG! Explosionsgefahr!



WARNUNG! Verätzungsgefahr!
Schutzhandschuhe tragen!

- Verschlucken kann zu schweren Verletzungen, zur Perforation von Weichgewebe und zum Tode führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach der Einnahme auftreten. Sofort ärztlichen Rat einholen. Eine falsche Handhabung von Batterien kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe oder anderen Gefahrensituationen führen!
- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer und setzen Sie sie keinen hohen Temperaturen aus.
- Batterien nicht öffnen, verformen oder kurzschließen, da in diesem Fall enthaltene

Chemikalien auslaufen können.

- Versuchen Sie nicht, Batterien wieder aufzuladen. Nur als „aufladbar“ gekennzeichnete Batterien dürfen wieder aufgeladen werden. Es besteht Explosionsgefahr!
- Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien. Ausgetretene Chemikalien können dauerhafte Schäden am Gerät verursachen. Im Umgang mit beschädigten oder ausgelaufenen Batterien besondere Vorsicht walten lassen.
- Chemikalien, die aus einer Batterie austreten, können zu Hautreizungen führen.
- Bei Hautkontakt mit viel Wasser abspülen.

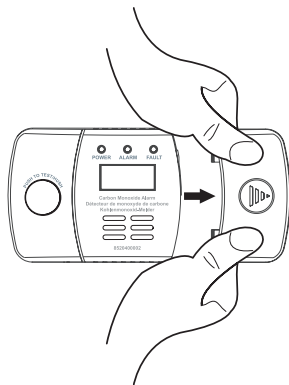
Wenn die Chemikalien in die Augen gelangt sind, grundsätzlich mit Wasser ausspülen, nicht reiben und sofort einen Arzt aufsuchen.

- Unterschiedliche Batterie- bzw. Akkutypen dürfen nicht gemischt eingesetzt werden.
- Batterien stets polrichtig einsetzen, da sonst die Gefahr des Platzens besteht.
- Entnehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen, es sei denn, es handelt sich um Notfälle.

- Erlauben Sie Kindern nicht, Batterien ohne Aufsicht eines Erwachsenen auszutauschen.
- Wählen Sie immer die richtige Größe und den richtigen Batterietyp für den beabsichtigten Gebrauch. Die mit dem Gerät gelieferten Informationen zur Unterstützung der korrekten Auswahl der Batterien sollten als Referenz aufbewahrt werden.
- Reinigen Sie die Batteriekontakte und auch die der Ausrüstung vor der Installation der Batterie.
- Entfernen Sie verbrauchte Batterien umgehend.
- Nehmen Sie die Batterien nicht auseinander.
- Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, das Gerät nicht mehr benutzen und von Kindern fernhalten.
- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.

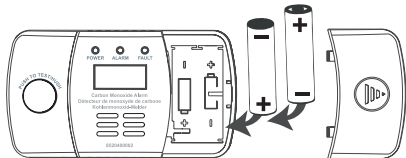
8.2 Batterien einsetzen oder austauschen

1. Um das Batteriefach zu öffnen, entfernen Sie die Batterieabdeckung indem Sie die Abdeckung wie abgebildet unter leichtem Druck aufschieben.
2. Um die Batterien auszutauschen, entfernen Sie die alten Batterien aus dem Batteriefach.



3. Setzen Sie neue AA-Batterien wie abgebildet ein und achten Sie beim Einsetzen auf die Polaritätsangaben im Batteriefach. Wenn die Batterien richtig eingesetzt sind, ertönt ein Piepton.

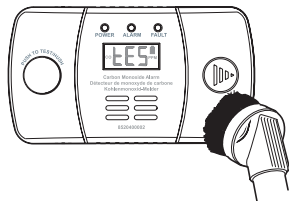
Um zu gewährleisten, dass das Gerät nach der Montage betriebsbereit ist, kann das Gerät aus Sicherheitsgründen nicht ohne eingesetzte Batterien montiert werden.



9. Wartung und Reinigung

Das Gerät ist wartungsfrei. Die Garantie verfällt, wenn Sie das Gerät öffnen.

Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen und trockenen Tuch oder mit einer sanften Bürste. Sie können gegebenenfalls einen Staubsauger verwenden. Um Staubablagerungen zu vermeiden, reinigen Sie speziell die Schlitze am Gerät.



ACHTUNG! Entfernen Sie das Gerät, wenn Sie eine Wand streichen. Ansonsten setzt sich Farbe in den Schlitzen fest, was zu einer Beeinträchtigung der Funktionalität des Geräts führt.

Ziehen Sie vor dem Reinigen alle Stromzuführungen ab. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Carbonsäure, Benzin, Alkohol oder Ähnliches enthalten. Diese Mittel greifen die Oberfläche des Geräts an und die Ausdünstungen sind gesundheitsschädlich und explosiv.

Gewöhnliche Materialien, Dämpfe und Gase, z. B. bei Reinigungsflüssigkeiten, Polituren, Farben, sogar Kochvorgänge können kurz- oder langfristig die Zuverlässigkeit des Geräts beeinträchtigen.

Hier eine Auflistung solcher Materialien:

- Methan
- Propan
- Iso-Propylbutan
- Butan
- Schwefeldioxid
- Äthylen
- Ethanol (Alkohol)
- Iso-Propanol
- Benzol
- Aerosole
- Lösungsmittel
- Aftershave
- Toluol
- Äthylazetat
- Wasserstoff
- Hydrogensulfat
- Alkoholprodukte
- Farbe
- Haarspray
- bestimmte Reinigungsmittel
- Klebstoffe
- Parfüm

Verwenden Sie keine scharfkantigen Werkzeuge, Schraubenzieher, Drahtbürsten oder Ähnliches, um die Geräte zu reinigen.

10. Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Entsorgen Sie das Produkt nicht im Hausmüll, sondern über kommunale Sammelstellen zur stofflichen Verwertung! Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Batterien müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EC recycelt und dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, alle Batterien/Akkus bei

einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils oder im Handel abzugeben. Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien/Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück. Batterien müssen vor der Entsorgung aus dem Gerät entfernt werden.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen und Nummern mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/ 20-22: Papier und Pappe/ 80-98: Verbundstoffe.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. EN 50291-1: 2018

11. Garantie der ROWI Germany GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg

(Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewähr-

leistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen

genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 353738_2010) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



HINWEIS: Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN 353738_2010) Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

12. Service

Sollten beim Betrieb Ihres ROWI Germany-Produktes Probleme auftreten, gehen Sie bitte wie folgt vor:

Kontaktaufnahme

Das ROWI Germany Service-Team erreichen Sie unter:

ROWI Germany GmbH

Werner-von-Siemens-Str. 27
76694 Forst

DEUTSCHLAND

lidl-services@rowi-group.com

Service-Hotline: +800 7694 7694

+800 ROWI ROWI

(kostenlos aus dem Festnetz)

IAN 353738_2010

Die meisten Probleme können bereits im Rahmen der kompetenten, technischen Beratung unseres Service-Teams behoben werden.



ROWI GERMANY GMBH

WERNER-VON-SIEMENS-STR. 27

DE-76694 FORST

NĚMECKO

Stav informací ·

Stand der Informationen: 01/2021

ID No.: 8520400002-0121_CZ-01

IAN 353738_2010

